

精面手持式油漆喷涂机

3A1733H
ZH

- 仅用于建筑油漆和涂层便携式喷涂应用 -
- 未批准用于爆炸性环境或危险场所 -
- 仅可在 Graco 批准的维修中心进行维修 -
- 仅供专业使用 -



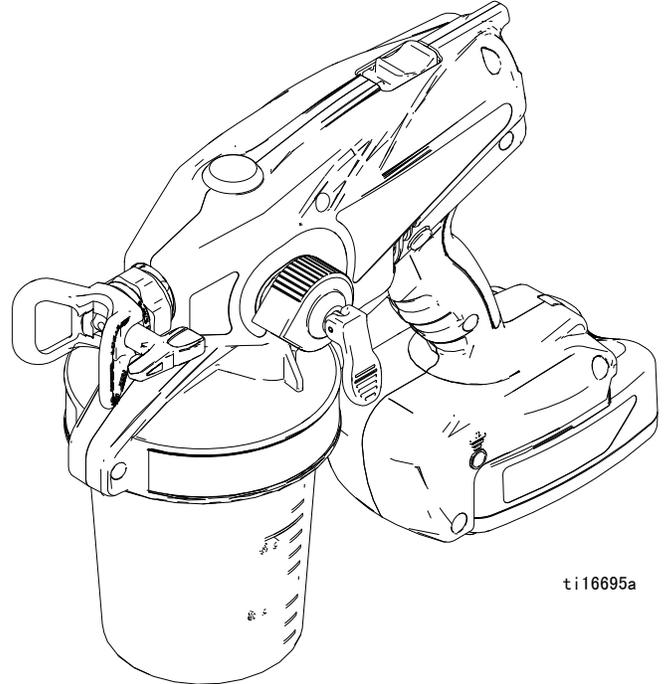
重要安全说明

请阅读本手册及相关手册中的全部警告和说明。熟悉该设备的控制装置和正确用法。妥善保存这些说明。

所有型号：

最大工作压力为 1700 磅/平方英寸 (117 巴，11.7 兆帕)

型号			
16F887	✓		
16H240	✓		
16H241		✓	✓
16H242		✓	
16H243		✓	
262612		✓	
16H245		✓	
16H829		✓	



ti16695a

目录

重要使用信息	2	可反转喷嘴选择表	14
警告	3	安装喷嘴 / 护罩组件 (如没有安装)	15
接地说明	3	基本技巧入门	15
接地线的维修	3	扣动喷涂机	15
组件识别	7	瞄准喷涂机	15
电池和充电器	8	疏通喷嘴 / 护罩组件	16
电池处理	8	关机和清洁	17
对电池充电	8	冲洗喷涂机	17
充电器状态指示灯	9	清洁喷涂机外部	19
喷涂机状态指示灯	9	精面喷嘴的磨损	19
常用步骤	10	存放保管	19
扳机锁	10	备用部件和配件包	20
填料 / 泄压阀位置	10	零部件清单	21
泄压步骤	10	替代填料方法	24
喷嘴位置	10	拆除 / 维修进料阀	25
设置高 / 低开关 (电机转速)	11	出料阀的修理	26
调压	11	故障排除	27
准备工作	12	技术数据	30
柔性吸料管	12	首选涂料设定记录	31
设置喷涂机	13	Graco Standard Warranty	32
开始新作业 (或重新装填涂料杯)	14		

重要使用信息

请在使用喷涂机前仔细阅读本操作手册，以了解正确使用和安全警告的所有说明。

不要将本喷涂机退回商店！
如果您遇到问题，请联系 Graco 客户服务中心，网址为：www.graco.com。

恭喜您！您购买了 Graco 公司生产的高品质油漆喷涂机。该喷涂机具有优异的喷涂性能，适用于所有的建筑油漆和涂层。本使用信息旨在帮助您了解哪些种类的涂料可以用于此喷涂机。

在使用本设备之前，请务必阅读并遵守容器标签上的信息，并向供应商索取安全数据表 (SDS)。容器标签和 SDS 会说明涂料的成分以及相关的具体预防措施。

涂料、涂层和清洗材料通常可分为以下 3 个基本类别：



水性：容器标签应指明可使用肥皂水清洗此涂料。本喷涂机与此类涂料兼容。本喷涂机与刺激性清洁剂（如氯漂白剂）不兼容。



油性：容器标签应指明此材料可燃，并且可使用矿物油精或涂料稀释剂清洗。SDS 必须指明此材料的闪点高于 100° F。本喷涂机与此类材料兼容。在户外或通风良好（有新鲜空气流通）的室内区域使用油性材料。请参见本手册中的安全警告。



易燃：此类涂料含易燃溶剂，如二甲苯、甲苯、石脑油、丁酮、喷漆稀释剂、丙酮、工业酒精和松节油。容器标签应指明此涂料易燃。本喷涂机与此类涂料兼容。应在户外或通风良好并有新鲜空气流通的室内区域使用易燃涂料。请参阅本手册中的安全警告。

警告

下面是有关设置、使用、维护及修理本喷涂机的警告。惊叹号标志表示一般性警告，而各种危险标志则表示与特定的操作过程有关的危险。当本手册正文中或警告标牌上出现这些符号时，请回头查阅这些警告。没有包含在本节中的特定产品的危险标志和警告，可能在本手册的其他适当地方出现。

! 警告



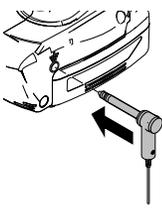
火灾及爆炸危险（接地）

在喷涂时，一些油性及易燃涂料将产生静电。静电会导致爆炸和火灾危险。喷涂机有接地线，可以将静电通过接地插座传出。应将喷涂区内的喷涂机及所有物件正确接地，以防止发生静电放电、电火花或触电。

- 当喷涂易燃或可产生静电的油性涂料时，应连接好接地线。
- 如果发生静电火花或感觉触电，应立即停止喷涂并将喷涂机正确地连接到有接地线的接地插座上。

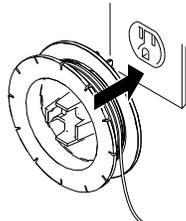
接地说明

将喷涂机从喷涂区移至非危险场所。将接地线插入喷涂机。



将接地线从线盘上松开并将其正确地插到接地插座上。

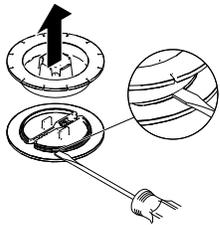
如果接地线不够长而无法接入接地插座，则可使用 3 线接地延长线连接。



接地线的维修

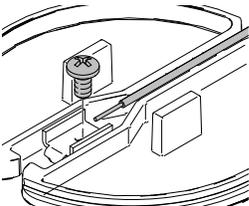
如果接地线在**线盘端**断裂，则请按以下步骤操作：

- 把接地线盘上的电线松开并用平头螺丝刀将接地线盘撬开。



ti17082a

- 松开端子上的螺丝并卸下断裂的导线。剥掉接地线的绝缘层并将其插入端子并拧紧螺丝。

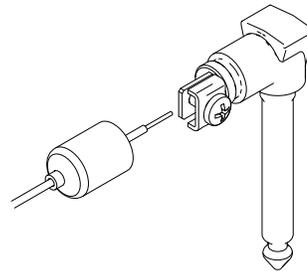


ti17080a

- 盖上接地线盘。

如果接地线在**接地插头处**断裂，则请按以下步骤操作：

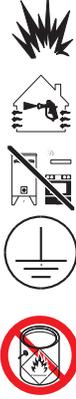
- 将接地插头上的导线橡胶套拉下，将橡胶套挂在接地线上。



ti17081a

- 松开螺丝并卸下断裂的导线。插入剥掉了绝缘层的接地导线并拧紧螺丝。
- 重新套好橡胶套。

警告

	<p>火灾和爆炸危险</p> <p>工作区的可燃烟气，例如溶剂或涂料的烟气可点燃或者爆炸。为避免火灾及爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不得在明火或诸如烟头、外置电机及电气设备等点火源附近喷涂易燃或可燃涂料。 • 不得在密闭区域内喷涂易燃或可燃流体。 • 保持喷涂区域通风良好。使喷涂区有大量的新鲜空气流通。 • 在喷涂机内流动的油漆或溶剂可产生静电。存在溶剂或涂料烟雾的情况下，静电有引发火灾或爆炸的危险。应将喷涂区内的喷涂机及所有物件正确接地，以防止发生静电放电、电火花或触电。 • 当喷涂易燃或可产生静电的油性涂料时，应始终连接好接地线。参见接地说明（第 3 页）。 • 如果发生静电火花或感觉触电，应立即停止喷涂并将喷涂机正确地连接到有接地线的接地插座上。 • 不要在喷涂区域操作电灯开关、发动机或其他可产生电火花的产品。 • 不要在喷涂区域吸烟，或在有火花或火焰的情况下喷涂。 • 保持该区域清洁，无涂料或溶剂容器、碎片及其他可燃材料。 • 了解所喷涂料及溶剂的成分。阅读涂料和溶剂随附的所有安全数据表（MSDS）和容器标牌。遵守涂料和溶剂制造商的安全说明。 • 应配有工作性能良好的灭火设备。
	<p>皮肤注射危险</p> <p>高压喷涂可将有毒物质溅射到体内并导致严重的身体伤害。如果发生皮肤注射，请立即进行手术治疗。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要将喷涂机瞄准任何人或动物，也不要朝他们喷涂。 • 双手和身体的其他部位应远离喷射物。例如，不要尝试用身体的任何部位阻止泄露。 • 始终使用喷嘴护罩。不要在未安装喷嘴护罩的情况下喷涂。使用 Graco 喷嘴。 • 清洁和更换喷嘴时要小心。如果喷涂时出现喷嘴堵塞，请先卸下电池并遵照泄压步骤以释放压力，然后方可卸下喷嘴进行清洁。 • 在无人照看时，不要使设备处于通电或受压状态。设备在无人照看或不使用时，以及在维修、清洁或移除零部件之前，请卸下电池并执行泄压步骤。 • 检查零部件是否有损坏的迹象。更换所有损坏的零部件。 • 此系统能够产生 1700 磅 / 平方英寸的压力。应使用最小额定压力为 1700 磅 / 平方英寸的更换零件或附件。 • 不喷涂时，务必扣上扳机锁。确认扳机锁能够正常工作。搬运喷涂机时，不要将手指放在扳机上。 • 在操作设备之前，要确保所有连接都牢固。 • 了解如何快速关机和释放压力。完全熟悉控制装置。
	<p>设备误用危险</p> <p>误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 喷涂时要始终戴上适当的手套、护目镜及呼吸器或面罩。 • 不要在儿童附近操作或喷涂。要始终让儿童远离喷涂机。 • 只有在心智上和身体上能够遵循设备说明的情况下，方可操作此设备。 • 请勿将身体过度探出，或者站在不稳定的支撑物上。始终立足稳当并保持平衡。 • 要保持警觉并看着自己正在进行的操作。 • 疲劳时、服用药物或饮酒之后不得使用此设备。 • 应始终用 Graco 原装零件立即更换破裂、损坏或丢失的零件。请参见零件表（第 21 页）。 • 不要对设备进行改动或修改。改动或修改会导致机构认证失效并造成安全隐患。 • 请确保所有设备均已进行评级并通过认证，可用于您的使用环境。

! 警告

	<p>电池危险</p> <p>如果处理不当，电池可能漏电、爆炸、导致灼伤或引起爆炸。拆开电池的内容物可能导致严重过敏和 / 或化学灼伤。如果沾到皮肤上，应用肥皂水清洗。如果内容物进入眼睛，用水冲洗至少 15 分钟，并立即就医。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 仅在通风良好的地方更换电池，并远离油漆和溶剂等易燃或可燃材料。 • 电池闲置不用时，应远离钥匙、钉子、螺丝或其他可能导致电池端子短路的金属物体。 • 不得将电池投入火中。 • 必须使用本手册所列的 Graco 认可的充电器对电池充电。 • 请勿存放在温度低于 32° 或高于 113°F (0° 至 45°C) 的地方。 • 请勿在温度低于 40° 或高于 90°F (4° 至 32°C) 的地方使用。 • 不要使电池接触水或淋雨。 • 不要拆卸、碾压或刺穿电池。 • 请勿给开裂或损坏的电池充电。 • 按照当地条例和 / 或法规丢弃。
    	<p>充电器触电、火灾及爆炸危险</p> <p>设置或使用不当均可导致触电、火灾及爆炸。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 仅在通风良好的地方充电，并远离油漆和溶剂等易燃或可燃材料。 • 请勿在可燃或易燃的表面上充电。 • 充电时，请勿擅自离开电池，导致其无人值守。 • 充电完毕时，应立即拔下充电器并取出电池。 • 仅可为 Graco 在本手册中列出的电池充电；若为其他电池充电，可能会导致电池爆裂。 • 必须在干燥地点使用。不要浸水或淋雨。 • 请勿使用有裂痕或已损坏的充电器。 • 如果电源线损坏，请根据型号更换充电器或电源线。 • 切勿强行将电池推入充电器中。 • 清洁前应将充电器从插座上拔出。 • 确保电池的外表面清洁、干燥，然后才能插入充电器内。 • 不要对一次性电池充电。 • 请勿拆卸充电器。需要服务或维修时，可将充电器送往授权服务中心。
	<p>高压铝质零部件危险</p> <p>在压力设备中使用与铝不兼容的流体可导致严重的化学反应和设备破裂。不遵循本警告会导致死亡、严重受伤或财产损失。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不得使用 1,1,1- 三氯乙烷、二氯甲烷、其他卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。 • 不得使用氯漂白剂。 • 很多其他流体可能含有与铝发生反应的物质。联系您的材料供应商以了解兼容性信息。
	<p>有毒液体或烟雾危害</p> <p>如果吸入有毒的烟雾、食入有毒的流体或让它们溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重伤害或死亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 应阅读材料安全数据表 (SDS)，熟悉所用流体的特殊危险性。 • 危险性流体要存放在规定的容器内，并按照有关规定的要求进行处置。

警告



个人防护装备

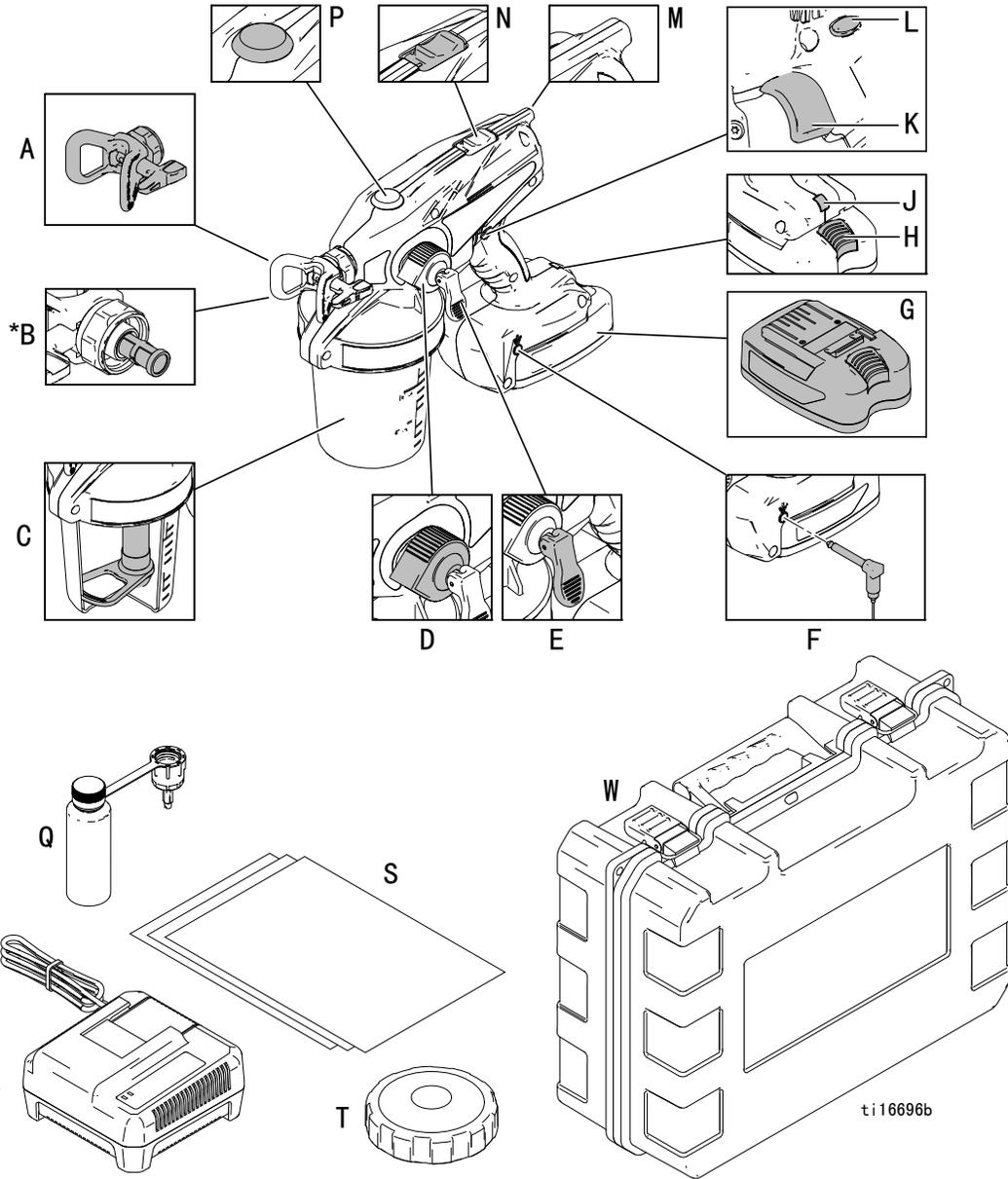
在操作或维修设备时，或在进入设备的工作区时，必须穿戴适当的防护装备，以免遭受严重伤害，包括眼睛损伤、听力损伤、吸入有毒烟雾和烧伤。这些用品包括但不限于：

- 防护眼镜和听力保护装置。
- 液体和溶剂生产厂家所推荐的呼吸器、防护服及手套。

加州 65 号提案

本产品包含一种被加利福尼亚州认为可致癌、造成生育缺陷或其他生殖危害的化学物质。用后请洗手。

组件识别



A	精面喷嘴 / 护罩组件
*B	喷嘴过滤器 (反螺纹)
C	柔性吸料管
D	压力控制旋钮
E	填料 / 泄压阀
F	接地插头
G	Slim Line 电池
H	电池释放按钮
J	指示灯

K	扳机
L	扳机锁
M	静电芯
N	高 / 低开关 (电机转速)
P	出料阀防护插头
Q	启动 / 存储配件包
R	锂电池充电器
S	涂料杯垫更换件 (10 盒)
T	涂料杯盖
W	存储箱

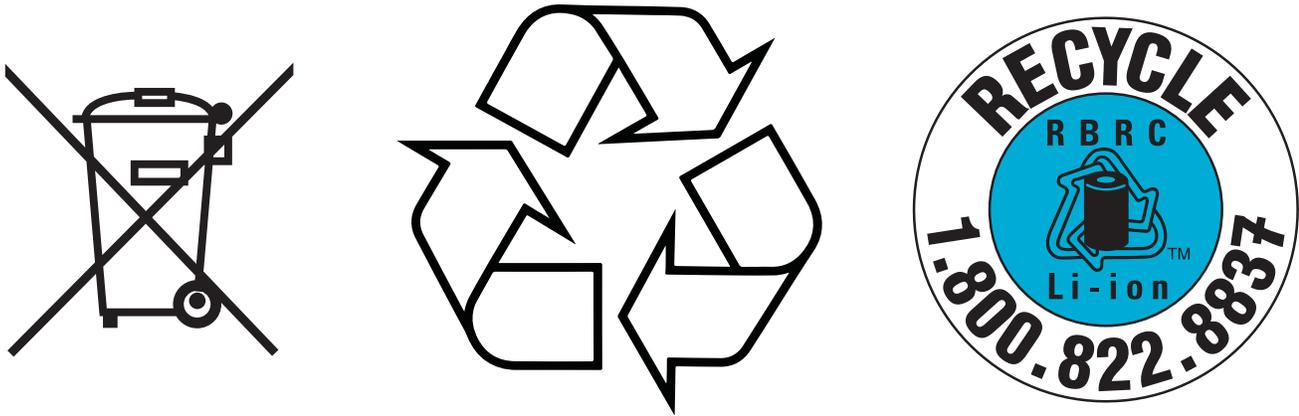
* 注：喷嘴过滤器为反螺纹。向左（逆时针方向）旋转拧紧，向右（顺时针方向）旋转松开。

电池和充电器

- **锂电池组：**电池所需维护较少。它们可在任意电量下使用，而不会产生记忆效应。
- **电池保护特性：**电池具备保护特性，以最大程度延长电池寿命。如果喷涂机在操作中停机，请参见喷涂机和电池指示灯，确定应采取的恰当措施。
- **电池运行时间：**为了最大程度延长电池运行时间，在较低压力、采用较大喷嘴、更粘稠的涂料以及在较低的温度下，进行喷涂。
- **为热电池或冷电池充电：**电池可迅速放置在充电器中。只有在电池温度达到允许的温度范围内时，充电才会开始。当电池达到允许的温度范围内后，充电会自动开始。
- **寒冷天气条件下的电池运行：**电池可在低温下使用。但是，如果喷涂机指示灯表明电池温度过低，则可通过在填料模式下（加水）运行喷涂机一分钟，对电池进行加热。电池温度上升至工作温度后，喷涂机即会正常运行。
- **电池存放：**为了最大程度延长电池寿命，将电池充满电后，将其存放在较为干燥、温度介于 32 - 70°F (0 - 22°C) 之间的环境中。待电池充满电后再进行存放。
- **更换电池：**如果电池在充满电的情况下，无法喷涂一杯以上的涂料或者喷涂机不运行，则需要更换电池。

电池处理

切勿将电池丢进垃圾桶中。如需查询美国以及加拿大的回收地点，请致电 1-800-822-8837 或浏览 www.call2recycle.org。



ti25930a

对电池充电

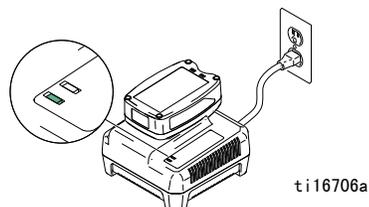
仅在通风良好的地方更换和充电电池，并远离油漆和溶剂等易燃或可燃材料。		

电池在出厂时有余电，以便提供最长的电池寿命，并在首次使用之前需要对电池充电。将完全没电的电池充至 80% 大约需要 45 分钟，这是电池的可使用值。将完全没电的电池充满大约需要 75 分钟。

1. 将充电器储存在干燥且通风良好的地方，并远离油漆和溶剂等易燃或可燃材料。

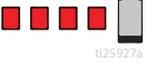
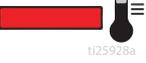
2. 将充电器插入电源插座，并按图示将电池放入充电器（5 秒钟后灯亮）。

3. 电池完全充满后，应立即将充电器从电源上拔下，并从充电器中取出电池。

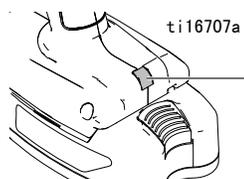


充电器状态指示灯

注释：插入充电器后，充电器状态指示灯会交替闪烁几次绿灯和红灯，然后再熄灭，表明充电器已准备好为电池充电。

标签	外观	说明
 ti25925a	稳亮绿灯	表示充电完成。电池可以使用。
 ti25926a	闪烁绿灯	电池正在充电，并且电量达到 80%。 可以使用电池。
 ti25927a	闪烁红灯	电池正在充电，并且电量不足 80%。 不要使用电池。
 ti25928a	稳亮红灯	电池过热或过冷，无法充电。取出电池，进行适当降温或升温后方可充电。
 ti25929a	交替闪烁绿灯 / 红灯	如果在取出电池后闪烁停止，则这表明电池需进行更换。如果在取出电池后闪烁继续，则需更换充电器。

喷涂机状态指示灯

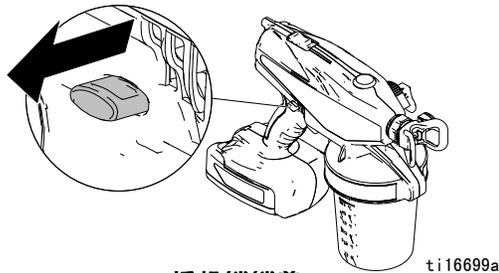
灯 *	外观	说明
 ti16707a	不亮	正常操作。
	红灯常亮	电池电量较低时必须充电，或电池过冷时必须回暖后方可进行喷涂。
	闪烁红灯	电池温度过高，或喷嘴堵塞。 请参见故障排除（第 27 页）。

* 注：喷涂机状态指示灯在释放扳机 10 秒钟后亮灯。

常用步骤

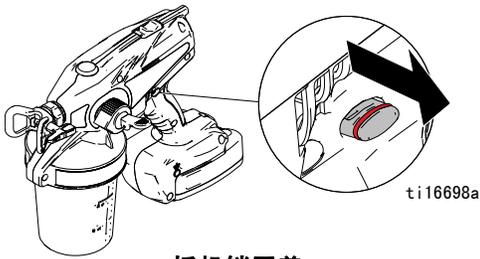
扳机锁

			
<p>停止喷涂时要始终锁上扳机锁，以免摔落或碰撞时或是手指意外扣动扳机。</p>			



扳机锁锁着

ti16699a

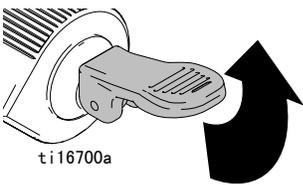


扳机锁开着
(可看到红圈)

ti16698a

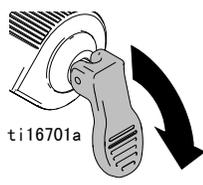
填料 / 泄压阀位置

			
---	---	---	--



ti16700a

向上位置
(用于预充及释放
泵压)



ti16701a

向下位置
(喷涂就绪)

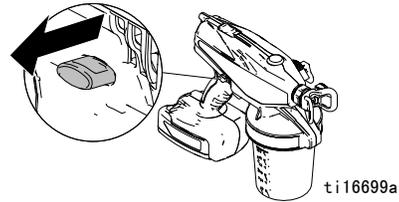
泄压步骤

			
---	--	---	---

不要在儿童附近操作或喷涂。不要将喷涂机瞄准任何人或动物，也不要朝他们喷涂。不要将双手和身体的其他部位放在喷涂机前方。例如，不要尝试用身体的任何部位堵住涂料射流。

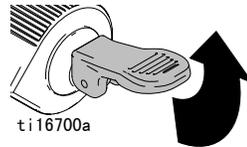
在使用时，喷涂机的内部压力可达 1700 磅 / 平方英寸。每次停止喷涂以及清洁、检查、维修或搬运设备之前，都要取出电池并按照此泄压步骤进行操作，以免造成严重伤害。

1. 锁上扳机锁。



ti16699a

2. 将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。

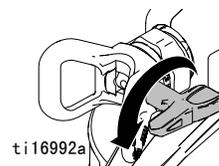


ti16700a

喷嘴位置

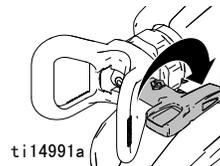
			
---	--	---	--

始终先执行泄压步骤，然后再调整喷嘴位置。



ti16992a

喷嘴向前
(喷涂位置)



ti14991a

喷嘴向后
(疏通位置)

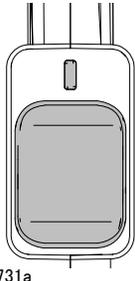


ti15510a

设置高 / 低开关 (电机转速)

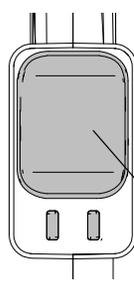


低速



ti16731a

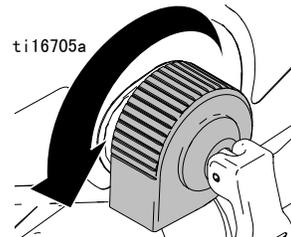
高速



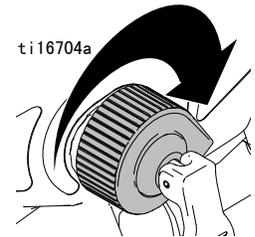
速度控制
开关

1. 为了延长电池寿命，可尝试以低电机转速获得合适的喷型。
2. 可切换至高速档以获得合适的喷型。

调压



最小压力设置



最大压力设置

1. 为了避免过量喷涂，应始终保持可获得合适喷型的最低压力。
2. 喷射测试喷型并调整压力以获得所需的覆盖面。
3. 对有些涂料来说，压力设置过低时将没有涂料喷出。将压力控制开大。

准备工作

				
<p>工作区内的易燃烟雾（如溶剂及油漆烟雾）可能被点燃或爆炸。</p> <p>参见接地说明（第 3 页）。</p> <p>不得在密闭区域内喷涂易燃或可燃流体。</p> <p>保持喷涂区域通风良好。使喷涂区有大量的新鲜空气流通。</p>				

注意

本喷涂机与刺激性清洁剂（如氯漂白剂）**不兼容**。使用这些清洁剂会损坏喷涂机。

注意

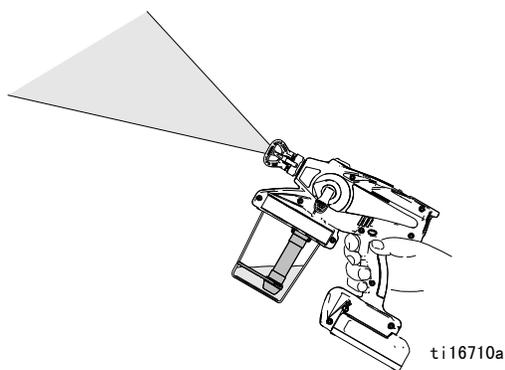
不得晃动喷涂机内的涂料。晃动会使一些精面漆和瓷漆滞留空气而影响喷涂机的性能。应搅动涂料或按照制造商的建议来处理要喷涂的涂料。

柔性吸料管

本喷涂机带有吸料管，可调节这种管道进行多方向喷涂。

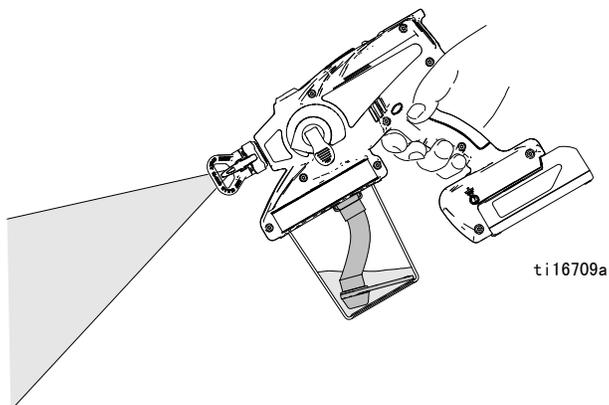
喷涂天花板、墙壁和天花线

当喷涂天花板或墙壁时，应将吸料管环套旋转至涂料杯的前端。

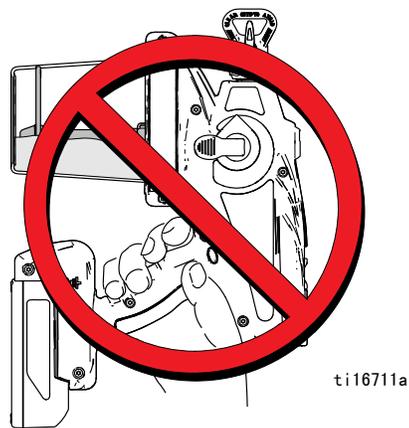


喷涂地板和脚线

当喷涂地板时，应将吸料管环套旋转至涂料杯的后端。



注释：如果喷涂机的角度或倾斜度太大，吸料管接触不到材料，喷涂机将停止喷涂。



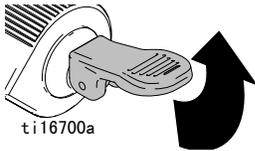
设置喷涂机

出厂时，本喷涂机的系统中残留少量测试涂料。首次使用喷涂机之前，务必冲掉喷涂机中的测试材料：

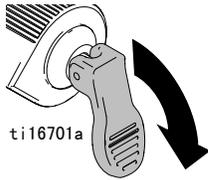
1. 将涂料杯装满水或兼容溶剂，并将其装在喷涂机上和用手拧紧。



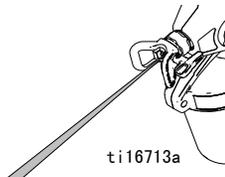
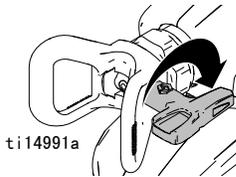
2. 将填料 / 泄压阀调到上位，然后扣住扳机 10 秒钟。



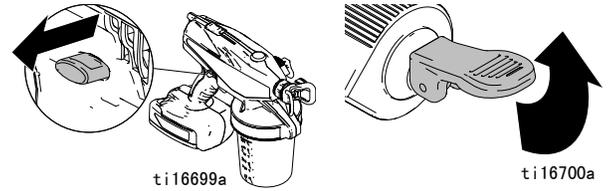
3. 将填料 / 泄压阀调到下位的喷涂位置。



4. 将喷嘴反转到疏通位置，然后朝废料区扣动喷涂机 10 秒钟。

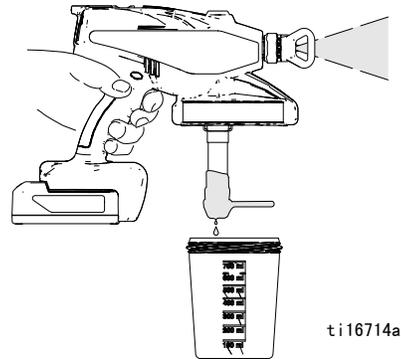


5. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。



6. 旋开并取下涂料杯。

7. 松开扳机锁，将填料 / 泄压阀调到下位，将喷涂机悬在涂料杯上方近处，然后扣动扳机以释放泵中的流体。



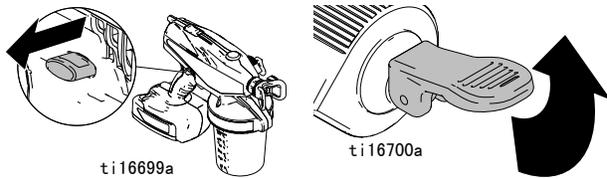
8. 将填料 / 泄压阀调到上位并扣动扳机完成涂料冲洗。

9. 丢弃涂料杯中的材料。

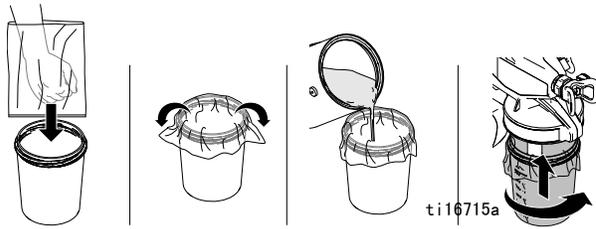
开始新作业 (或重新装填涂料杯)

			
<p>当喷涂易燃或可燃涂料时：</p> <ul style="list-style-type: none"> 在重新填料时，应将整个喷涂机搬离危险场所。 在重新填料时，应始终保持涂料杯接地。 在填料间隔中应使涂料容器保持封闭。 			

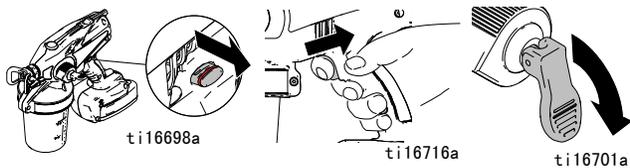
1. 锁上扳机锁，并将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。



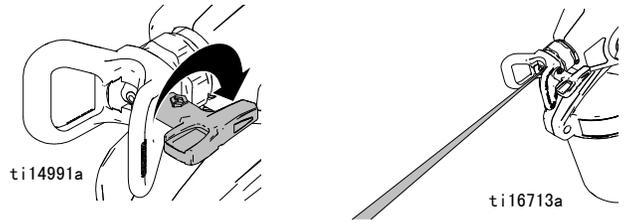
2. 安装涂料杯垫，倒入材料，然后旋到喷涂机上。



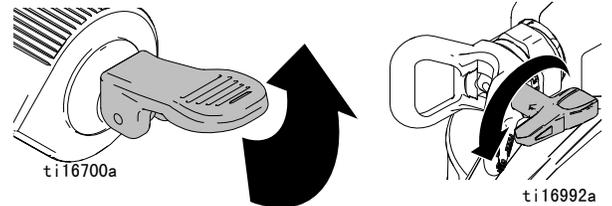
3. 要对泵填料，则放开扳机锁，并扣动喷涂机的扳机 10 秒钟。然后，释放扳机，并将填料 / 泄放阀扳到向下位置 (喷涂位置)。



4. 反转喷嘴至疏通位置，并向废料区域喷涂 5 秒钟。



5. 将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。然后，将喷嘴旋回至喷涂位置。
注释：如果不执行此操作，则可能导致喷型质量差。



注释：如果喷涂机无法填料，则按照替代填料方法进行的操作 (第 24 页)。

可反转喷嘴选择表

精面涂料及喷嘴尺寸			
扇形 宽度	薄型 着色剂	中型 清漆，清亮	厚型 瓷漆
4 英寸 (10 厘米)	208	210	
6 英寸 (15 厘米)	308	310	312
8 英寸 (20 厘米)		410	412

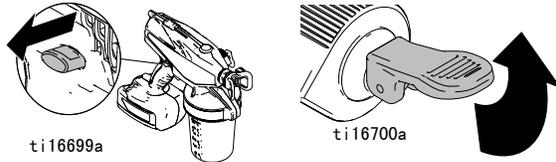
用于包括“热”溶剂的所有精面材料。

安装喷嘴 / 护罩组件 (如没有安装)

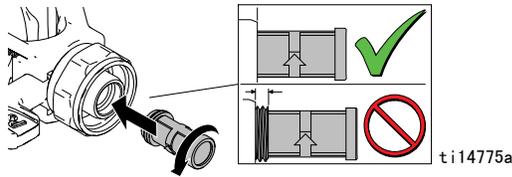
注释: 仅使用 Graco 精面喷嘴 / 护罩组件。



1. 锁上扳机锁, 将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。



2. 将过滤器安装在喷嘴 / 护罩组件上。注释: 过滤器组件是反螺纹。左转 (逆时针方向) 安装。右转 (顺时针方向) 取下。



注意

确保过滤器完全旋到喷嘴 / 护罩组件上, 以免过滤器受损。不要使用已损坏的过滤器, 否则会影响喷涂机的性能。

3. 将喷嘴 / 护罩组件拧到喷涂机上。拧紧固定螺母, 直到完全装到喷涂机上为止。不要将螺母拧得太紧。



注意

喷嘴是永久性地连接到喷嘴 / 护罩组件。拆下喷嘴会损坏该组件。

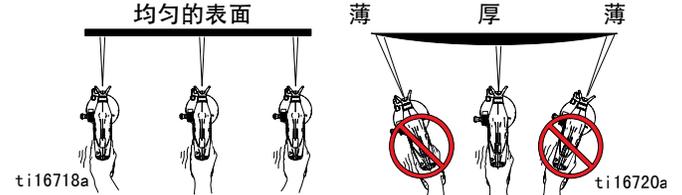
基本技巧入门

开始对表面进行喷涂之前, 应在废纸板上练习这些基本喷涂技巧。

- 握住喷涂机并使其距离喷涂面 10 英寸 (25 厘米), 直接对准喷涂面。倾斜喷涂机而使其与表面成角度, 则导致喷涂表面不均匀。



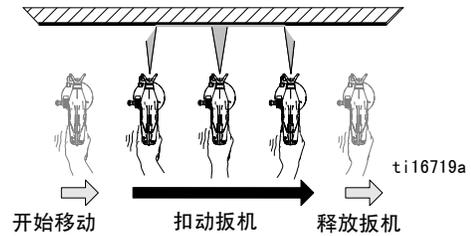
- 转动手腕, 以使喷涂机正对喷涂表面。呈扇形移动喷涂机而使其与表面成角度, 则导致喷涂表面不均匀。



注释: 喷涂机的移动速度将影响喷涂效果。如果涂料呈起伏状, 说明移动速度过快。如果涂料流挂, 则说明移动速度过慢。请参见故障排除 (第 27 页)。

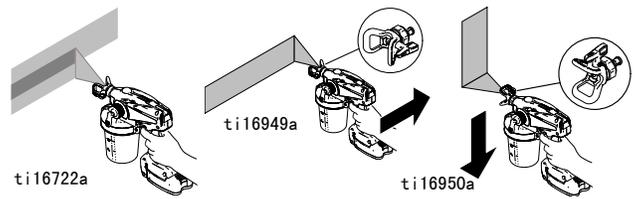
扣动喷涂机

开始冲程后扣动扳机。在每次冲程结束时释放扳机。在扣动和松开扳机的同时, 必须移动喷涂机。



瞄准喷涂机

将喷涂机的喷嘴瞄准上一行喷涂的下边缘, 每次覆盖上一行的下半部分。

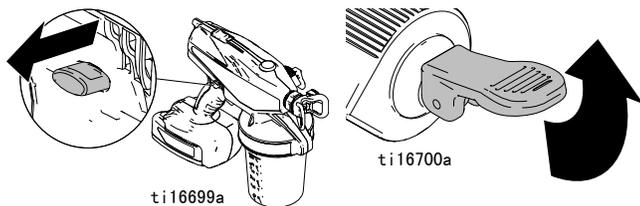


疏通喷嘴 / 护罩组件

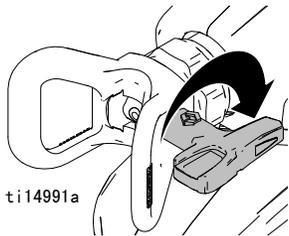
--	--	--	--

不要在儿童附近操作或喷涂。不要将喷涂机瞄准任何人或动物，也不要朝他们喷涂。双手和身体的其他部位应远离喷射物。例如，不要尝试用身体的任何部位阻止泄漏。

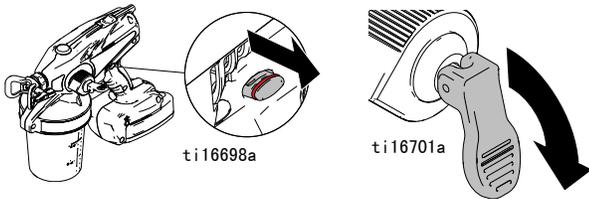
1. 要疏通堵塞的喷嘴，应锁上扳机锁并将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。



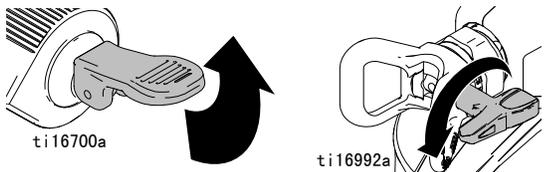
2. 反转喷嘴至疏通位置。



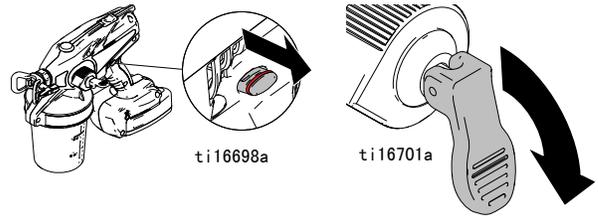
3. 将喷涂机对准废料区，松开扳机锁，然后将填料 / 泄压阀调到下位的喷涂位置。扣住扳机以疏通堵塞。



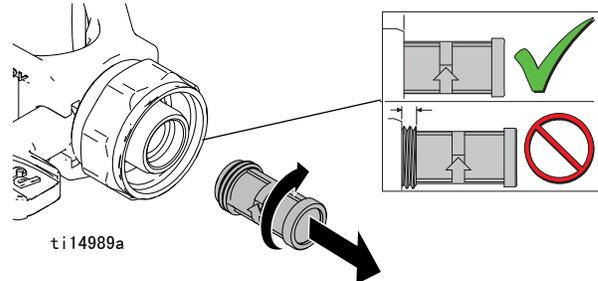
4. 锁上扳机锁。将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力，并将喷嘴旋回至喷涂位置。



5. 松开扳机锁，将填料 / 泄压阀调到下位的喷涂位置，然后继续喷涂。



6. 如果喷嘴仍然堵塞，可重复步骤 1 - 5 并反复几次将喷嘴从喷涂位置转到疏通位置。重复步骤 1 以释放压力，取下并清洁过滤器，或者更换新喷嘴组件。

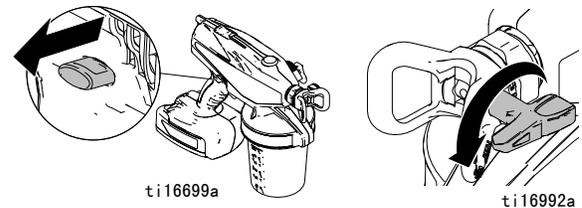


注释：过滤器组件是反螺纹：
左旋（或逆时针方向）为安装。
右转（或顺时针方向）为拆卸。

注意

确保过滤器完全旋到喷嘴 / 护罩组件上，以免过滤器受损。不要使用已损坏的过滤器，否则会影响喷涂机的性能。

7. 当清除堵塞后，应锁上扳机锁并将箭形手柄旋回至喷涂位置。



关机和清洁

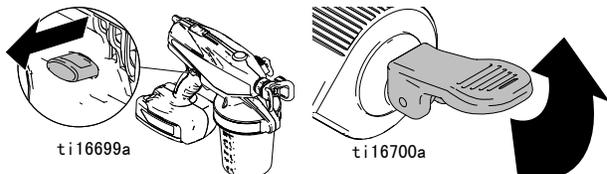
注意
每次使用后都应该正确地清洗喷涂机，否则将导致材料硬化，喷涂机受损，并且担保书失效。不要在喷涂机中存放非矿物油精溶剂。应始终在存放前用 Graco 泵保护液进行冲洗。

冲洗喷涂机

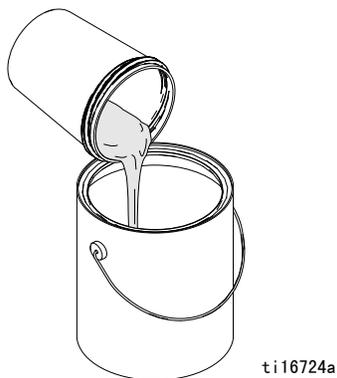
			
<p>不要使用喷嘴喷射溶剂。在盛有兼容溶剂的桶内清洗喷嘴。 保持喷涂区域通风良好。使喷涂区有大量的新鲜空气流通。</p>			

注意
不要让本喷涂机内部部件接触水。不要将喷涂机浸入清洁液中。盖子上的开孔用于对内部的机械零件和电子器件进行冷却。如果水或清洗液进入这些开口中，则将导致喷涂机出现故障或永久性损坏。

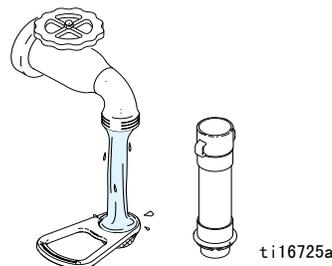
1. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀扳到上位以释放压力。



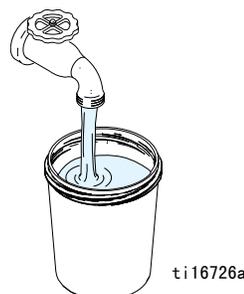
2. 卸下涂料杯并将多余的材料倒回到正确的容器里。如果使用了涂料杯，则应正确处理涂料杯的内衬。



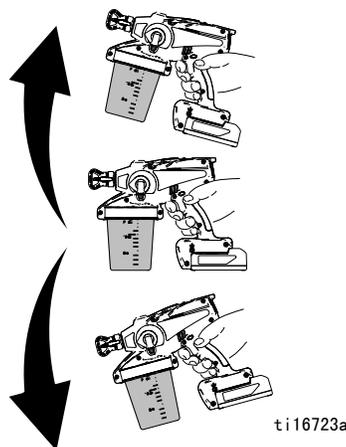
3. 每次冲洗喷涂机时，取下喷涂机的吸料管和过滤网，并用水（或冲洗液）和刷子清洁。重新连接吸料管。



4. 如果未使用杯垫，则清洁涂料杯，并装上水或适用的冲洗液。



5. 重新连接涂料杯，然后摇晃喷涂机以使干净水在涂料杯内晃动以清洁杯内的所有部位。

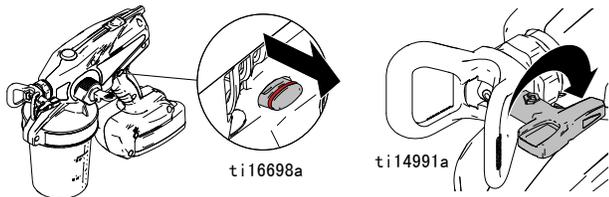


6. 放开扳机锁，然后扣住喷涂机的扳机约 15 秒钟。锁上扳机锁。

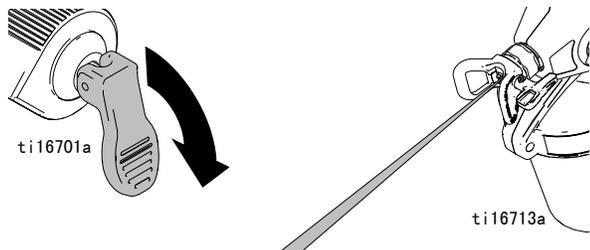


7. 丢弃污水，并重新装上适用的冲洗液。

8. 放开扳机锁，反转喷嘴至疏通位置，然后扣住扳机 5 秒钟对喷涂机填料。



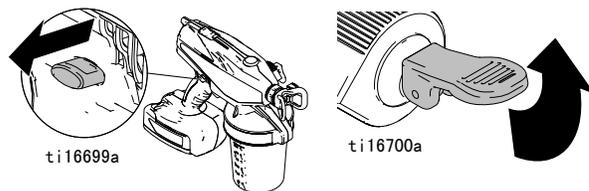
9. 将填料 / 泄压阀调到下位的喷涂位置。将喷涂机对准废料区域喷涂，直到水或冲洗液中没有涂料为止。



10. 如果喷涂机没有完全清洗干净，应重复步骤 4 - 9。

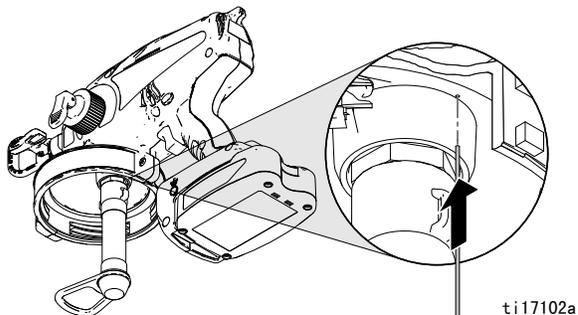
<p>为避免人员严重受伤或喷涂机严重受损，勿使喷涂机的电子器件接触冲洗溶液。在冲洗时应至少保持喷涂机高于容器边缘 10 英寸。</p>	
<p>保持喷涂区域通风良好。使喷涂区有大量的新鲜空气流通。当使用溶剂冲洗时，应始终保持喷涂机和废料桶接地。</p>	

11. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀调到上位以释放压力。

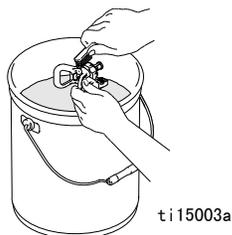


12. 取下涂料杯，并丢弃用过的液体。

13. 使用硬钢丝（如回形针）疏通气孔。



14. 取下喷嘴 / 护罩组件，并用水或冲洗液清洁。如有必要，可使用软毛刷刷去干结的涂料。



注意

喷嘴是永久性地连接到护罩上。从护罩拆下喷嘴会损坏喷嘴组件。

不要把喷嘴 / 护罩组件或吸料管储存在非矿物精油溶剂中。这可能损坏部件。

清洁喷涂机外部

- 用水或冲洗液湿润软布，擦去喷涂机表面的材料。不要将喷涂机浸入水或清洁液中。



ti16728a

<p>喷涂机配有静电芯以减少产生的静电，从而降低火灾或爆炸危险。应保持该表面没有过量喷涂。</p>		
		ti16951a

精面喷嘴的磨损

- 精面喷嘴 / 护罩组件可能需要更换，这取决于被油漆磨损的程度。
- 不要使用已磨损的喷嘴喷涂。请参见故障排除（第 27 页）。

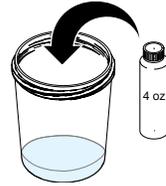
存放保管

--	--	--

注意

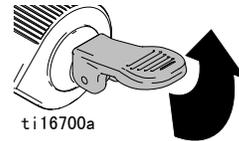
存放喷涂机时务必使用 Pump Armor，否则将导致下次喷涂时出现运行问题。清洁后，务必用喷涂机循环 Pump Armor。非矿物精油的水或溶剂存留在喷涂机中将腐蚀和损坏泵。

- 在涂料杯中加入 4 盎司水以稀释 4 盎司瓶装泵保护液。



ti16729a

- 将涂料杯旋到喷涂机上，将填料 / 泄压阀扳到上位，然后扣住喷涂机扳机大约 10 秒钟。



ti16700a



ti16716a

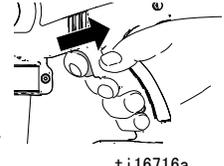
- 反转喷嘴至疏通位置，将填料 / 泄压阀扳到下位的喷涂位置，并将喷涂机对准废料区。扣住扳机 1-2 秒钟。



ti14991a



ti16701a



ti16716a

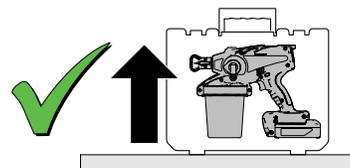
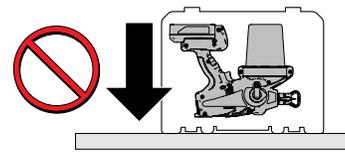
- 恰当地丢弃涂料杯中用过的 Pump Armor 混合液，并用水冲洗涂料杯。



ti16726a

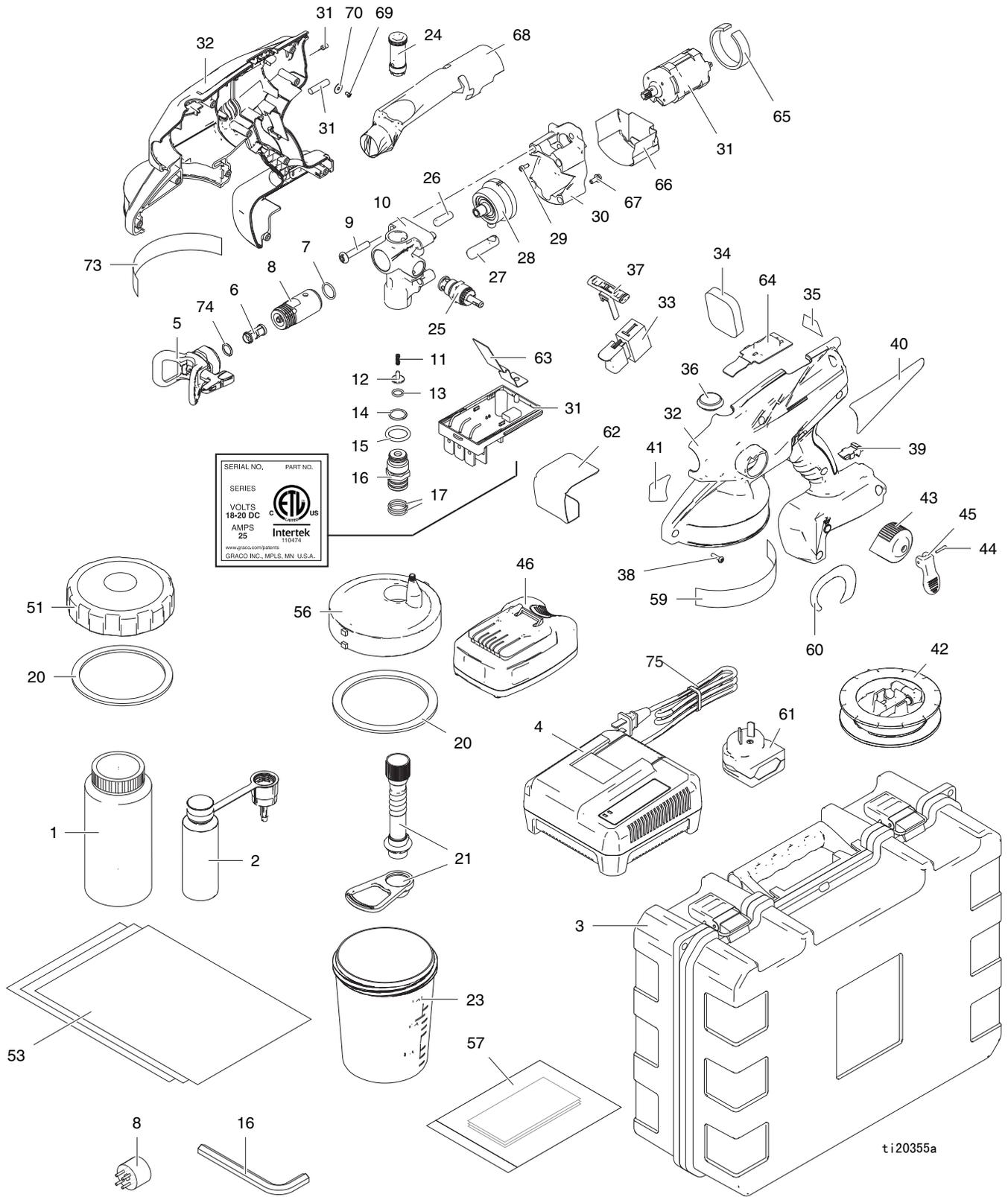
- 电池在存放之前应重新充电。请参见电池充电（第 8 页）。

- 将喷涂机存放在室内阴凉、干燥之处。仅限垂直方向存放。切忌在存放喷涂机时在涂料杯内保留涂料。



ti16730a

备用部件和配件包



ti20355a

零部件清单

参考号	如果您拥有此型号喷涂机 (型号与部件号保持一致, 部件号显示在手柄下方)	订购部件 号:	说明
	Models 16F887, 16H829	24J421	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Model 16H240	24J435	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H243, 262612	24J555	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H241, 16H242	24J581	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
1	All Models	243103	Pump Armor (32oz)
2	Non-Euro Models 16F887, 16H240, 16H242	16M816	Startup/Storage Kit
	Euro Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16P358	Startup/Storage Kit
3	All Models	24J422	Storage Case
4	100-120V Models 16F887, 16H240, 16H242	16D559	Lithium Ion Battery Charger
	230V Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16G615	Lithium Ion Battery Charger
5	All Models	FNS208	208 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS308	308 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS210	210 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS310	310 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS410	410 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS312	312 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS412	412 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
6	All Models	24E376	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
	All Models	24F039	Tip Filter Kit, 3-pack, 60 mesh
	All Models	24F640	Tip Filter Kit, 1-pack, 100 mesh
	All Models	24F641	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
7	All Models	16H933	Packing, O-Ring (included in 8)
8	All Models	24J433	Kit, repair, needle assembly (includes 7 and wrench)
9	All Models	115478	Screw (included in 30)
10	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
11	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
12	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
13	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
14	All Models	124582	O-Ring (included in 16)
15	All Models	119790	O-Ring (included in 16)
16	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
17	All Models	16H934	O-Ring (included in 16, 21)
20	All Models	16J731	Seal, Reservoir (included in 23, 51)
21	All Models	24J423	Tube, suction with strainer inlet (includes 17)
23	All Models	16H618	Material Cup with cover and seal (includes 51)
24	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
25	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
26	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)

参考号	如果您拥有此型号喷涂机 (型号与部件号保持一致, 部件号显示在手柄下方)	订购部件 号:	说明
27	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
28	All Models	16U236	Kit, reciprocator (includes 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
29	All Models	16G740	Screw (included in 30)
30	All Models	16U239	Kit, repair, drive housing (includes 9, 29, 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65-70)
31	All Models	16U234	Kit, repair, motor, control board (includes 29, 34, 38 (qty 10) 44, 62, 63, 65-70)
<i>Table continues on the following page.</i>			
32	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
33	All Models	16U238	Kit, repair, switch (included in 31)
34	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
35	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829, 16H240	16E859	Label, Made in USA
	Models 16H243, 16H245, 262612	16F636	Label, Made in USA
36	All Models	16C936	Plug, Service Hole
37	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
38	All Models	119236	Screw
39	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
40	Models 16F887, 16H829	16G644	Label, brand
	Model 16H240	16G645	Label, brand
	Model 16H241, 16H242	16H831	Label, brand
	Model 16H243, 262612	16H816	Label, brand
41	All Models	16G643	Label
42	All Models	16H256	Reel, Ground
43	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
44	All Models	16H842	Pin
45	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
46	All Models	17C932	Battery
51	All Models	24D425	Kit, lid

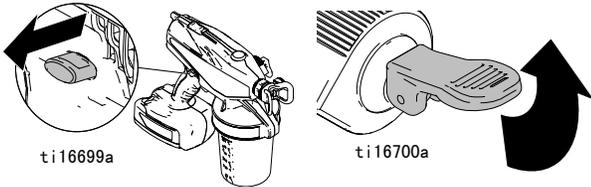
参考号	如果您拥有此型号喷涂机 (型号与部件号保持一致, 部件号显示在手柄下方)	订购部件 号:	说明
53	All Models	16D562	Cup Liner Replacement (10 pack)
56	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
57▲	Models 16F887, 16H240	*24J425	Warning Labels Kit ENG/FRE/SPA
	Models 16H829	*24J518	Warning Labels Kit SPA/POR/ITA Model 16H829
	Models 16H241, 16H242	*24J554	Warning Labels Kit ASIA/ANZ Models 16H241, 16H242
			<i>* Contains all warning labels for the models listed</i>
	Models 16H243, 262612	24J521	Multi-Language Warning Labels Kit, Body
	Models 16H243, 262612	24J519	Multi-Language Warning Labels Kit, Ground Spool
	Models 16H243, 262612	17C996	Label Charger (side)
	Models 16H243, 262612	16T125	Label Charger (top)
Models 16H243, 262612	17C995	Label safety, Battery	
59▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
60	All Models	16G646	Control Label
61	Model 16H241 only	124783	Plug Adapter
62-70	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
73▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
74	All Models	16H137	O-Ring (included in 5)
75			Power cord
	All Models	16Y541	U.S.
	All Models	16Y542	Europe
	All Models	16Y543	Australia
	All Models	16Y544	U.K
▲ 可免费更换危险和警告的标牌、标签及卡片。			

替代填料方法

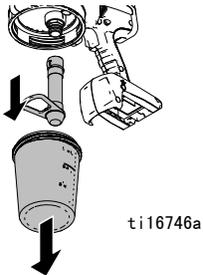


如果喷涂机无法填料，则进料阀可能被油漆残渣堵塞。执行以下步骤。

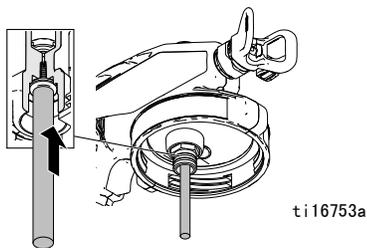
1. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀扳到上位以释放压力。



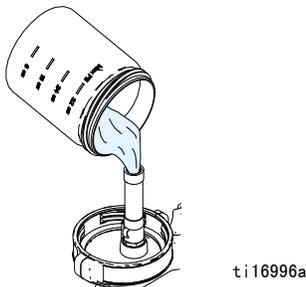
2. 取下涂料杯和吸料管。



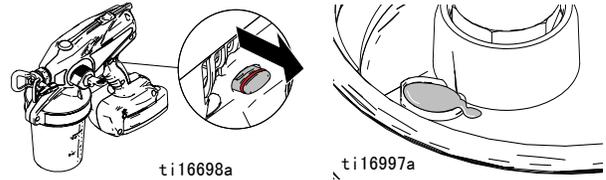
3. 使用铅笔或细竿轻轻推动进料阀，确保它能够自由地上下移动。



4. 如果进料阀不能自由转动，则应拆卸进料阀（第 25 页）。如果进料阀可以自由转动，则安装吸料管（不装过滤网），倒置喷涂机，然后缓慢地向吸料管内倒入涂料直至装满。



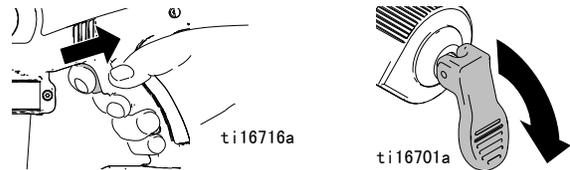
5. 保持喷涂机倒置，松开扳机锁并快速扣动喷涂机，直至涂料流出排料端口。



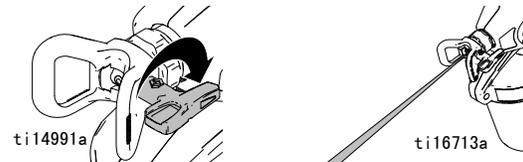
6. 在吸料管上装上过滤网并将涂料杯旋紧在喷涂机上。



7. 扣动喷枪 10 秒，然后松开扳机，将填料 / 泄压阀向下扳到喷涂位置。



8. 反转喷嘴至疏通位置，朝着废料区喷涂 5 秒以确保喷涂机已填料。



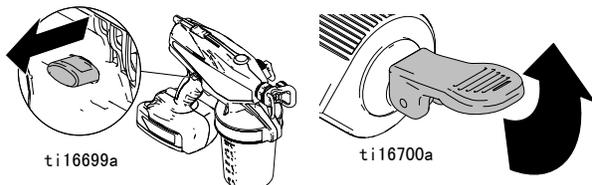
9. 将填料 / 泄压阀扳到上位以释放压力，反转喷嘴至喷涂位置，将填料 / 泄压阀扳到下位的喷涂位置。喷枪已准备就绪并可以喷涂。执行开始新作业程序（第 14 页）。



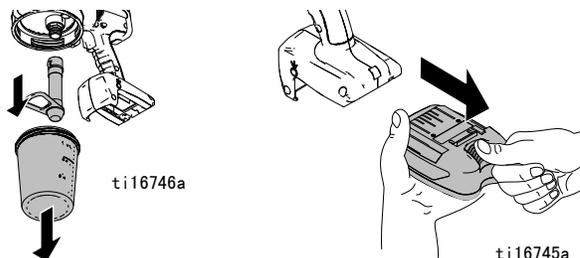
拆除 / 维修进料阀



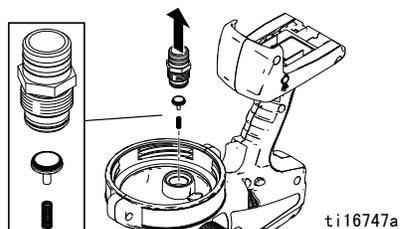
1. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀扳到上位以释放压力。



2. 卸下涂料杯、吸料管和电池。

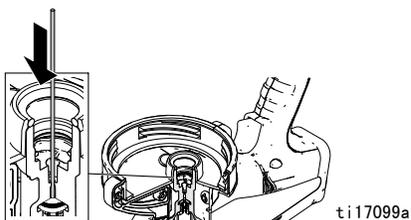


3. 倒置喷涂机，然后用扳手或套筒拧开并取下进料装置、进料阀和弹簧。



注释：也要确保取下弹簧。如有必要，使用尖嘴钳取下弹簧。进料孔应完全清空（如下图所示）。

4. 尽可能清除腔体中的多余涂料。还应确保清洗弹簧 (a)、进料阀 (b)、O 形环 (c) 和进料接头 (d) 顶部。

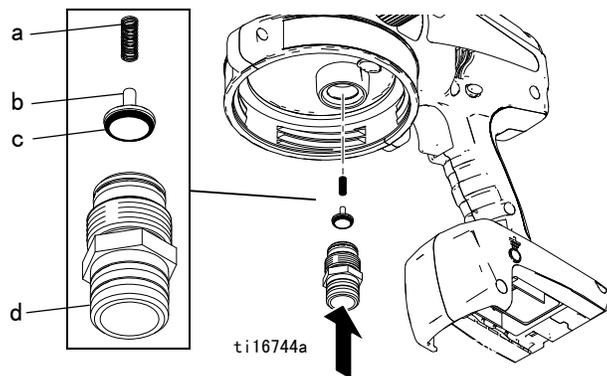


5. 用细金属丝检查出料阀是否可自由转动。如果阀门不能自由转动，则进行出料阀的修理（第 26 页）。

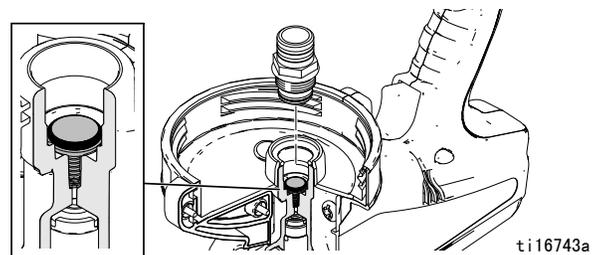
安装

注释：在安装前，应确保 O 形环 (c) 已安装在进料阀 (b) 上。

1. 将进料阀 (b) 和弹簧 (a) 放到进料装置的盖子 (d) 上。将进料装置向上推入泵体中。



2. 按住进料装置，然后倒转喷涂机。取下进料装置，目视检查进料阀是否正确固定就位。

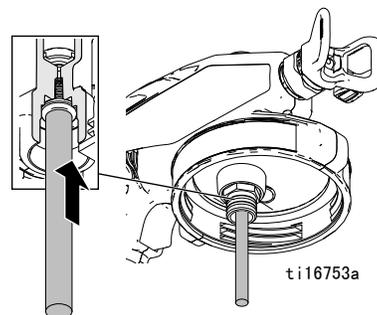


3. 重新装上进料接头并用扳手或套筒将其拧紧至 10 磅 - 英尺。

注意

不要过度拧紧进料装置。可能会损坏喷涂机。

4. 使用铅笔或细竿轻轻推动进料阀，确保它能够自由地上下移动。执行开始新作业程序（第 14 页）。



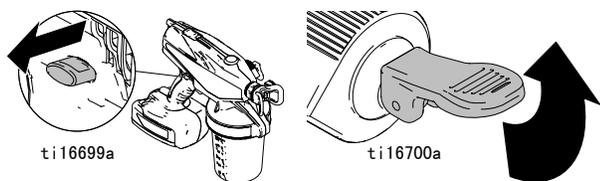
出料阀的修理



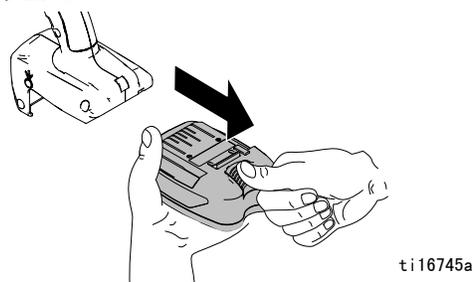
注释：在维修泵之前，应执行冲洗喷涂机步骤（第 17 页）。

拆除

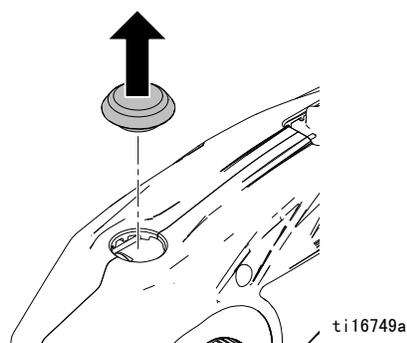
1. 锁上扳机锁，将填料 / 泄压阀扳到上位以释放压力。



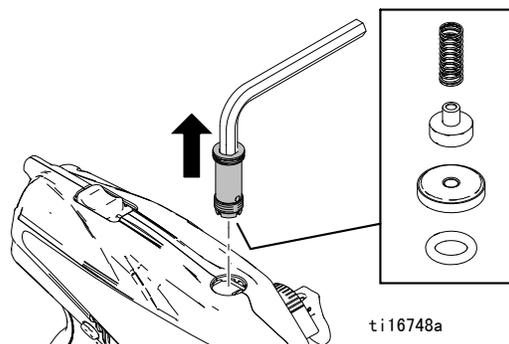
2. 取出电池。



3. 取下泵出料阀盖。

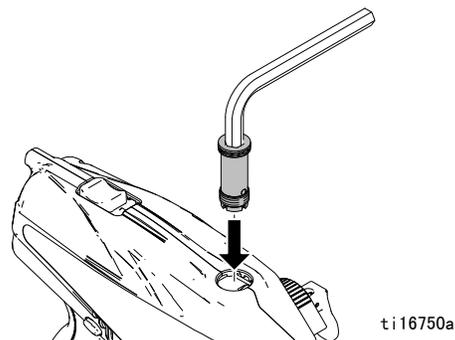


4. 使用（随附的）工具松开并取下出料阀装置。应确保旧 O 形环、阀座、出料阀和弹簧都从泵出料腔中取出。

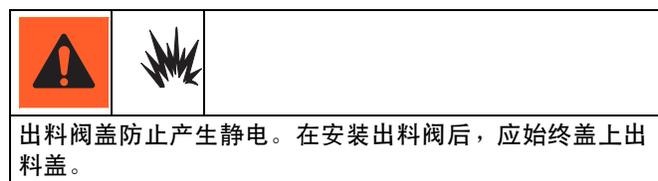
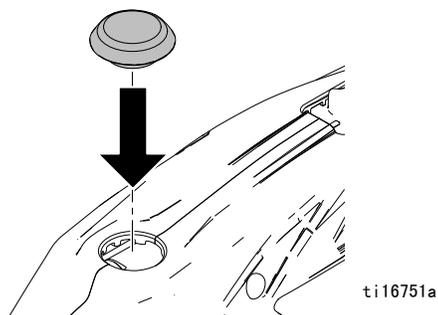


安装

1. 将出料阀装置旋入螺纹。使用（随附）工具将其拧紧至 8 磅 - 英尺。



2. 将泵出料盖按压到位。



故障排除



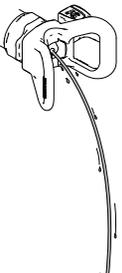
将喷涂机送到授权维修中心之前，请检查此故障排除表中的所有内容。

故障	原因	解决的办法
扣动扳机时，喷涂机没有发出声音	扳机锁锁着。	放开扳机锁。参见第 10 页。
	在扣动扳机时，如果状态指示灯为稳定红灯，则说明电池电量低或电池太冷。	用充电后的电池进行更换并将旧电池充电，或者让电池回暖。
	扣动扳机时，状态指示灯为闪烁红灯，这说明电池过热，无法工作。	冷却电池。
	扣动扳机时，状态指示灯不亮。未安装电池，或电池已损坏。	安装电池或更换。
扣动扳机时，喷涂机发出声音，但没有喷出涂料	喷涂机未填料。	给泵填料。参见 开始新作业（或重新装填涂料杯） （第 14 页）。如果喷涂机无法填料，则按照 替代填料方法 进行操作（第 24 页）。
	填料 / 泄压阀处于向上位置。	将阀扳到下位的喷涂位置。
	未安装吸料管，或安装不正确。	确保正确安装吸料管。
	吸料管滤网或通风孔已堵塞。	参见 关机和清洁 （第 17 页）。
	吸料管 O 形环损坏或未安装 O 形环。	更换吸料管 O 形环。
	喷嘴未处于喷涂位置。	将喷嘴转到喷涂位置。
	喷嘴堵塞。	参见 疏通喷嘴 / 护罩组件 （第 16 页）。
	喷嘴过滤器堵塞。	卸下并清洗喷嘴过滤器。参见 疏通喷嘴 / 护罩组件 （第 16 页）。
	压力控制太低或高 / 低开关在低范围内。	提高控制压力或把高 / 低开关调到高范围内。
	喷涂机倾斜度过大，吸料管接触不到材料。	确保涂料杯中装有材料。旋转进料管（第 12 页）。不要过度倾斜涂料杯。给泵填料。参见 开始新作业（或重新装填涂料杯） （第 14 页）。
	涂料杯中无材料或材料太少。	重新给涂料杯填料并给泵填料。
	进料阀被喷涂机中的涂料残渣卡住。	使用铅笔或细竿轻轻推动进料阀，确保它能够自由地上下移动。请参见 拆卸 / 修理进料阀 （第 25 页）。
	泵被堵塞、冻结或内部有碎屑。	请参见 出料阀的修理 （第 26 页）和 拆卸 / 修理进料阀 （第 25 页）。
材料从喷涂机前端的孔中泄漏出来。	喷涂机已达到寿命期限。更换喷涂机。	

故障	原因	解决的办法
喷涂机的喷涂效果差	喷嘴部分堵塞	参见 疏通喷嘴 / 护罩组件 (第 16 页)。
	喷嘴安装位置不正确	将喷嘴旋至喷涂位置。
	安装的喷嘴不适用于材料应用情况。	参见 可反转喷嘴选择表 (第 14 页)。
	喷嘴过滤器局部堵塞或损坏。	清洗或更换过滤器。参见第 16 页。
	吸料管过滤网部分堵塞。	清洗或更换吸料管。参见第 17 页。
	喷嘴已磨损或损坏	更换喷嘴。参见 安装喷嘴 / 护罩组件 (第 15 页)。
	喷涂涂料被摇动而混入空气。	不要摇动涂料。应搅动涂料或按照制造商的建议来处理要喷涂的涂料。
	压力控制太低或高 / 低开关在低范围内。	提高控制压力或把高 / 低开关调到高范围内。
	喷涂涂料太冷而无法喷涂。	加热涂料。
	进料阀或出料阀已磨损。	请参见 出料阀的修理 (第 26 页) 和 拆卸 / 修理进料阀 (第 25 页)。
材料从喷涂机扳机区域泄漏出来。	喷涂机已达到寿命期限。	更换喷涂机。
电池已放电, 但是将电池插入充电器时, 充电器仍显示绿灯。	电池已损坏。	更换电池。
电池使用时间不长。	电池寿命随着涂料、喷嘴大小、压力和设定速度而不同。	请参见 电池充电 (第 8 页)。

喷型诊断

故障	原因	解决的办法
喷涂呈脉冲图案: 	喷涂时, 操作人员的移动速度过快。	放慢移动速度。
	高 / 低开关在低范围内。	将高 / 低开关调到高范围内。
	喷嘴或喷嘴过滤器堵塞。	疏通喷嘴或清洗喷嘴过滤器 (第 16 页)。
喷涂效果不均匀:  ti15526a	压力控制太低。	提高控制压力。
	安装的喷嘴不适用于材料应用情况。	参见 可反转喷嘴选择表 (第 14 页)。
	材料与喷涂机不兼容。	更换涂料。
	进料阀或出料阀已磨损。	请参见 出料阀的修理 (第 26 页) 和 拆卸 / 修理进料阀 (第 25 页)。

故障	原因	解决的办法
喷涂有流挂现象： 	对于所用材料而言，喷涂机的移动速度过慢。	喷涂时，加快喷涂机的移动速度。
	喷涂机离目标表面太近。	使喷涂机离开喷涂表面 10 英寸 (25 厘米)
	更改喷涂方向时，仍扣住扳机。	更改方向时，松开扳机。
	安装的喷嘴不适用于材料应用情况。	参见 可反转喷嘴选择表 (第 14 页)。
	压力控制太高或高 / 低开关在高范围内。	降低控制压力或将高 / 低开关调到低范围内。
	喷嘴已磨损或损坏。	更换喷嘴。参见 安装喷嘴 / 护罩组件 (第 15 页)。
喷涂面积过窄：  ti15523a	喷涂机离目标表面太近。	使喷涂机离开喷涂表面 10 英寸 (25 厘米)
	喷嘴不适用于材料应用情况。	参见 可反转喷嘴选择表 (第 14 页)。
	喷嘴已磨损或损坏。	更换喷嘴。参见 安装喷嘴 / 护罩组件 (第 15 页)。
喷涂面积过宽：  ti15527a	喷涂机离目标表面太远。	缩小喷涂机与喷涂表面的距离。
	喷嘴不适用于材料应用情况。	参见 可反转喷嘴选择表 (第 14 页)。
在结尾或开始时喷出 “呕吐” 喷型：  ti15525a	喷嘴 / 护罩组件中积聚了过多材料。	参见 关机和清洁 (第 17 页)。
	喷嘴过滤器局部堵塞或损坏。	清洗或更换过滤器。参见第 16 页。
	喷嘴 / 护罩组件未完全旋入喷涂机。	参见 安装喷嘴 / 护罩组件 (第 15 页)。
	底座已磨损。	更换喷嘴。
释放扳机后，喷嘴继续滴下 或渗出材料：  ti15528a	喷涂机已磨损。	更换喷涂机。
	喷嘴过滤器局部堵塞或损坏。	清洗或更换过滤器。参见第 16 页。
	喷嘴 / 护罩组件未完全旋入喷涂机。	参见 安装喷嘴 / 护罩组件 (第 15 页)。
	底座已磨损。	更换喷嘴。
	针阀损坏或磨损。	更换针阀。

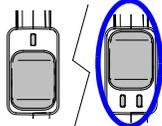
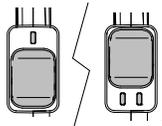
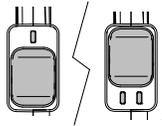
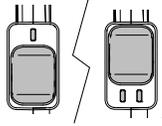
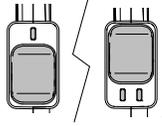
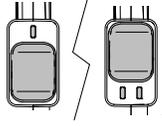
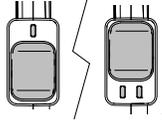
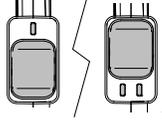
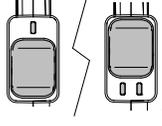
技术数据

喷涂机：		
	美制	公制
可调压力范围	500 至 1500 磅 / 平方英寸	34 至 103 巴, 0.34 至 10.3 兆帕
最大工作压力	1700 磅 / 平方英寸	117 巴, 11.7 兆帕
重量	5.06 磅	2.51 千克
尺寸：		
长度	13.75 英寸	34.9 厘米
宽度	5.5 英寸	14.0 厘米
高度	9.7 英寸	24.6 厘米
存放温度范围 ◆❖	32° 至 113°F	0° 至 45°C
工作温度范围 ✓	40° 至 90°F	4° 至 32°C
存放湿度范围	0% 至 95% 相对湿度, 无冷凝	
噪音压力水平	79.5 dBa† (对于声功率级, 增加 11 dBa)	
振动加速度级	低于 8.2 英尺 / 秒 ² 2.5 米 / 秒 ² ††	
充电器：		
充电时间	45 分钟至 80%, 75 分钟至 100%	
电源	100 - 240 伏交流 / 50 - 60 Ø	
电池：		
电压	最大电压 20 伏 †††	
容量	2.05 安培时, 36 瓦特小时	

- ◆ 如果泵中的液体冻结, 泵将损坏。
- ❖ 如果在低温条件下受到撞击, 塑料零件可能会损坏。
- ✓ 在极低或极高温条件下, 涂料粘性会发生变化, 进而影响喷涂机性能。
- † 按照 ISO 3744 要求, 在距离设备 3.1 英尺 (1m) 处测量
- †† 按照 ISO 5349 要求, 在不加载条件下测量
- ††† 最大测量电池电压是 20 伏。平均运行电压是 18 伏。
- †

首选涂料设定记录

示例

日期	喷涂项目	喷涂涂料	喷嘴	电机转速 (第一个周期中)	压力设置 (标记刻度盘)
03/24/2011	天花线	氨基甲酸酯漆	FF308		
					
					
					
					
					
					
					
					

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6926 or **Toll Free:** 1-800-690-2894 **Fax:** 612-623-6893 **Toll Free Fax:** 1-800-334-6955

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

For patent information, see www.graco.com/patents.

技术手册原文翻译。This manual contains Chinese. MM 3A1698

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P. O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2010, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revision H, March 2016